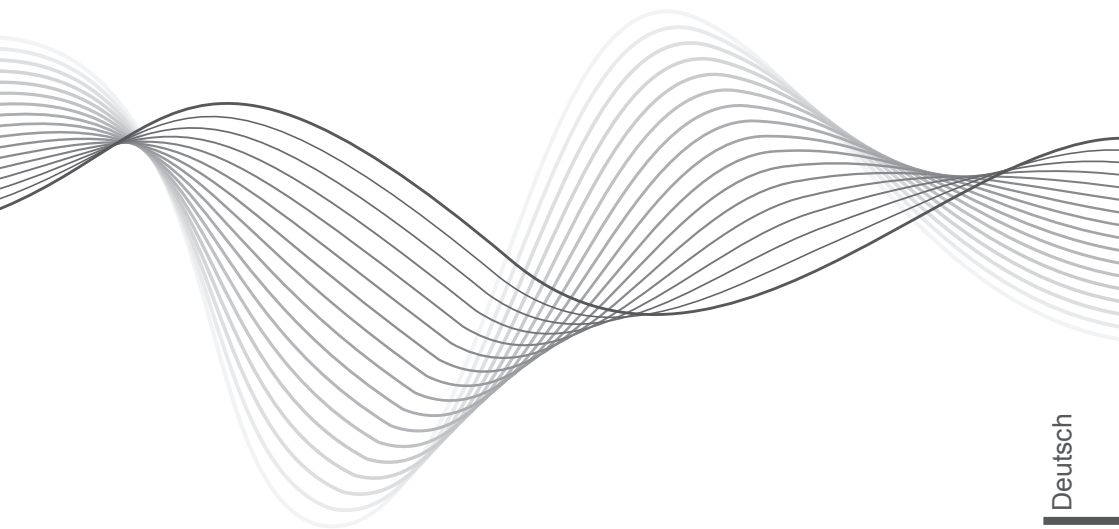


Krüger&Matz

10.1" TABLET ANDROID 4.2.2

KM1064
KM1064G



BEDIENUNGSANLEITUNG
OWNER'S MANUAL
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MANUAL DE UTILIZARE

Deutsch

English

Polski

Română

Spis treści

Wstęp	40
Ważne informacje	40
Przyciski i funkcje	41
I. Start	43
1.1 <i>Włączenie / wyłączenie</i>	43
1.1.1 <i>Włączenie</i>	43
1.1.2 <i>Wyłączenie</i>	43
1.2 <i>Odblokowanie / zablokowanie ekranu</i>	43
1.3 <i>Połączenie z komputerem</i>	44
II. Ekran główny	44
2.1 <i>Zmiana tapety ekranu</i>	45
2.2 <i>Dodawanie / usuwanie aplikacji na ekranie głównym</i>	45
2.3 <i>Widzety</i>	45
III. Połączenie sieciowe	45
3.1 <i>Wi-Fi</i>	45
3.1.1 <i>Włączenie Wi-Fi</i>	45
3.1.2 <i>Wyłączenie Wi-Fi</i>	46
3.1.3 <i>Dodanie sieci Wi-Fi</i>	46
3.2 <i>Sieć 3G</i>	46
IV. Przeglądarka internetowa	47
V. Multimedia	48
5.1 <i>Muzyka</i>	48
5.2 <i>Video</i>	49
5.2.1 <i>Odtwarzacz video</i>	49
5.2.2 <i>Wyjście HDMI</i>	49
5.3 <i>Galeria</i>	50
5.4 <i>Kamera</i>	51
5.5 <i>Czytnik E-book</i>	52
VI. Ustawienia	52
VII. Bateria	54
VIII. Rozwiązywanie problemów	54
IX. Specyfikacja techniczna	55

Wstęp

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Tablet umożliwia obsługę dokumentów tekstowych Word, Excel, wysyłanie i odbieranie e-maili itp. Jest to również urządzenie dostarczające rozrywkę (obsługuje gry 3D, czatowanie, odtwarzanie filmów, e-książki).

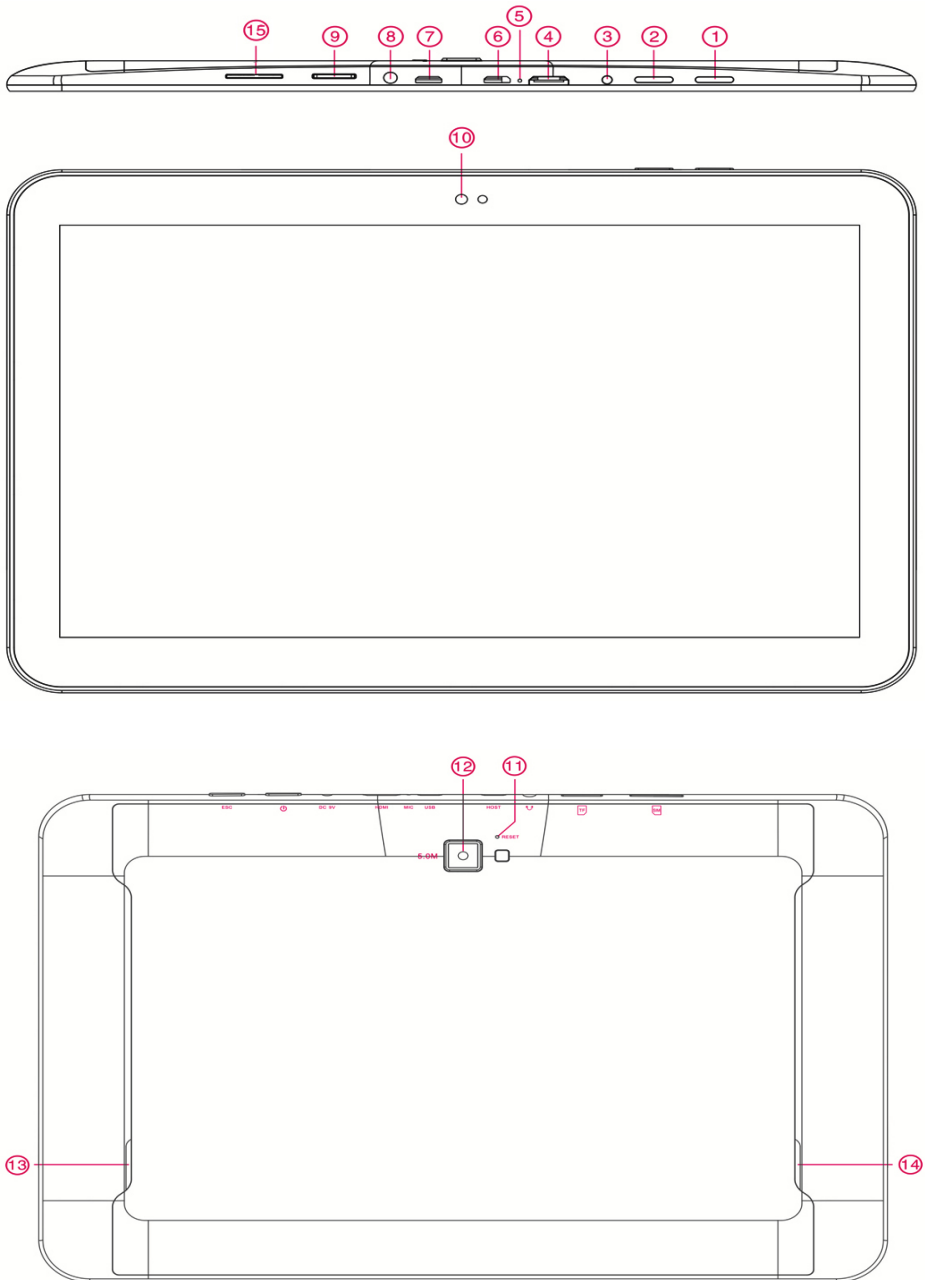
Najnowsza wersja systemu **Android 4.2.2**, szybki **procesor 1.6GHz** oraz bardzo dokładny ekran pojemnościowy sprawiają, że praca z urządzeniem jest efektywna, przyjemna i zapewnia wiele radości.

Przed włączeniem urządzenia, należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.

Ważne informacje

- Nowa bateria osiągnie pełną sprawność po trzech pełnych cyklach naładowania i rozładowania.
- Zbyt głośne słuchanie muzyki może doprowadzić do trwałych problemów ze słuchem lub jego utratę.
- Nie należy wyłączać tabletu podczas formatowania oraz przesyłania / pobierania danych - może to doprowadzić do powstania błędów programowych.
- Nie należy samodzielnie rozbierać urządzenia, do czyszczenia nie należy używać środków chemicznych.
- Nie należy używać tabletu podczas prowadzenia pojazdów.
- Tablet nie jest odporny na działanie wody i wilgoci - nie należy używać urządzenia w wilgotnym środowisku oraz miejscach, gdzie jest ono narażone na zalanie/zamoczenie.
- Upadek urządzenia lub jego uderzenie może spowodować uszkodzenie ekranu.
- Nie należy samodzielnie aktualizować oprogramowania, może to spowodować uszkodzenie tabletu.

Przyciski i funkcje




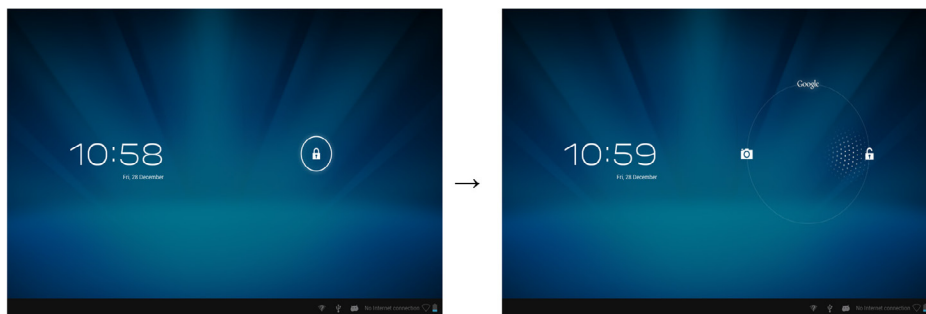
1. ESC	Powrót do poprzedniego poziomu/strony
2. Przycisk Power	Włączenie / wyłączenie (naciśnięcie i przytrzymanie) Zablokowanie / odblokowanie ekranu (naciśnięcie)
3. Gniazdo zasilania	Podłączenie zasilania 5V 2.5A
4. Gniazdo HDMI	Podłączenie TV za pomocą kabla HDMI
5. MIC	Mikrofon
6. Port Micro-USB	Podłączenie komputera za pomocą kabla USB (transmisja danych)
7. Port Micro-USB host	Podłączenie myszki, klawiatury, pamięci USB itp.
8. Gniazdo słuchawkowe	Podłączenie słuchawek
9. Gniazdo kart	Gniazdo kart pamięci
10. Przednia kamera	2Mpx
11. Sensor światła	Poprawia jakość zdjęć
12. Tylna kamera	5Mpx auto focus
13. Głośnik	Głośnik AAC
14. Głośnik	Głośnik AAC
15. Gniazdo karty SIM (KM1064G)	Instalacja karty SIM (tylko transfer danych)

I. Start

1.1 Włączenie / wyłączenie

1.1.1 Włączenie

Aby uruchomić tablet, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk **Power**. Po pojawieniu się na ekranie ikony kłódki , należy ją nacisnąć i przesunąć w prawą stronę.



1.1.2 Wyłączenie

Aby wyłączyć urządzenie, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk **Power**. Na ekranie ukaże się zapytanie "Czy chcesz wyłączyć" - naciśnięcie przycisku "OK" spowoduje wyłączenie urządzenia.

1.2 Odblokowanie / zablokowanie ekranu

Aby oszczędzać energię powinno się wyłączać ekran, jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższą chwilę. Aby wyłączyć ekran, należy nacisnąć przycisk **Power**.

1.3 Połączenie z komputerem

Tablet można podłączyć do komputera za pomocą kabla USB, dzięki czemu można m.in. przenosić pliki multimedialne.

Jeżeli na komputerze zainstalowany jest system operacyjny Windows XP, to należy zainstalować również aplikację Windows Media Player 11, która jest wymagana do transferu plików z systemem Android 4.2.2.

II. Ekran główny

a b



c d e f g

a. Wi-Fi	Siła sygnału Wi-Fi (jeżeli sieć Wi-Fi jest włączona)
b. Stan baterii	Informacja o stanie naładowania baterii
c. ESC	Powrót do poprzedniego poziomu/strony
d. Home	Powrót do ekranu głównego
e. Uruchomione aplikacje	Wyświetlenie aktualnie uruchomionych aplikacji
f. Głośność -	Zmniejszenie poziomu głośności
g. Głośność +	Zwiększenie poziomu głośności

2.1 Zmiana tapety ekranu

Aby zmienić tapetę ekranu głównego, należy nacisnąć i przytrzymać puste miejsce na ekranie głównym. Po wyświetleniu się menu, należy wybrać żądaną tapetę ekranu.

2.2 Dodawanie / usuwanie aplikacji na ekranie głównym

Aby utworzyć skrót (ikonę) do aplikacji na ekranie głównym, należy na liście aplikacji nacisnąć i przytrzymać wybraną aplikację a następnie umieścić ją w żądanym miejscu.

Aby usunąć ikonę, należy ją nacisnąć i przesunąć do góry na symbol „X”.

2.3 Widżety

Aby utworzyć skrót (ikonę) na ekranie głównym, należy na liście widżetów (Lista aplikacji-> zakładka Widżety) nacisnąć i przytrzymać wybrany widżet a następnie umieścić go w żądanym miejscu.

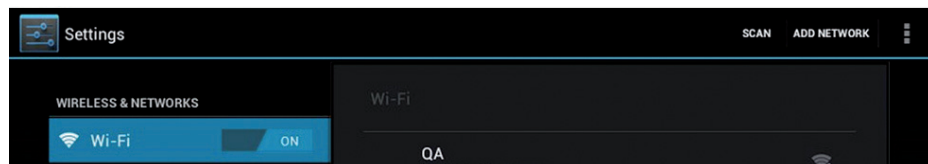
III. Połączenie sieciowe

3.1 Wi-Fi

Sieć Wi-Fi umożliwia bezprzewodowe połączenie z siecią lokalną / internetem.

3.1.1 Włączenie Wi-Fi

Aby włączyć sieć Wi-Fi należy w "Ustawieniach" -> „Wi-Fi” przesunąć przełącznik Wi-Fi na pozycję „Wł.”,

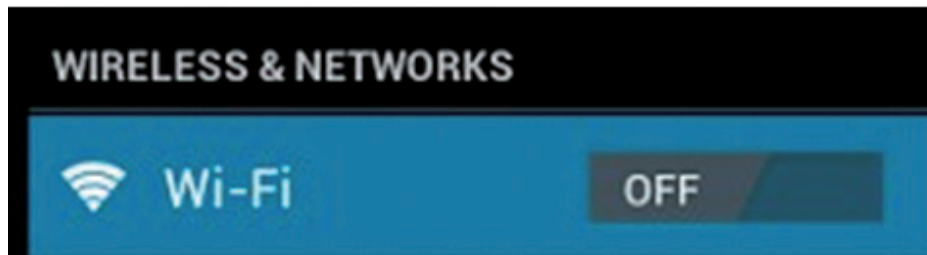


Urządzenie automatycznie wyszuka i wyświetli dostępne sieci Wi-Fi. Aby połączyć się z wybraną siecią, należy nacisnąć jej identyfikator.

Po połączeniu z siecią, na pasku stanu pojawi się wskaźnik siły sygnału .


3.1.2 Wyłączenie Wi-Fi

Aby oszczędzać energię powinno się wyłączyć sieć Wi-Fi, gdy nie jest ona używana.



3.1.3 Dodanie sieci Wi-Fi

Aby dodać sieć Wi-Fi, należy w "Ustawieniach" -> "Wi-Fi" nacisnąć przycisk "Dodaj sieć". W odpowiednich miejscach, należy wprowadzić "Identyfikator SSID sieci" oraz zabezpieczenia.

Uwaga: Ikona stanu sieci świeci się na żółto , gdy jest prawidłowo skonfigurowane konto Google (synchronizowane są usługi poczty email, kalendarza itp.).

3.2 Sieć 3G

Oprócz połączenia Wi-Fi, z internetem można się również połączyć poprzez modem 3G. W przypadku zakupu tabletu z wbudowanym modemem 3G (KM1064G), należy włożyć kartę SIM do gniazda karty SIM (15). W przypadku zakupu tabletu bez wbudowanego modemu 3G (KM1064), należy użyć zewnętrznego modemu 3G-dongle.

KM1064G



HSPA/WCDMA: 2100/900MHz

GSM/GPRS/EDGE Quad band: 850/900/1800/1900

Maksymalna prędkość pobierania 3G: 7.2M bit/s

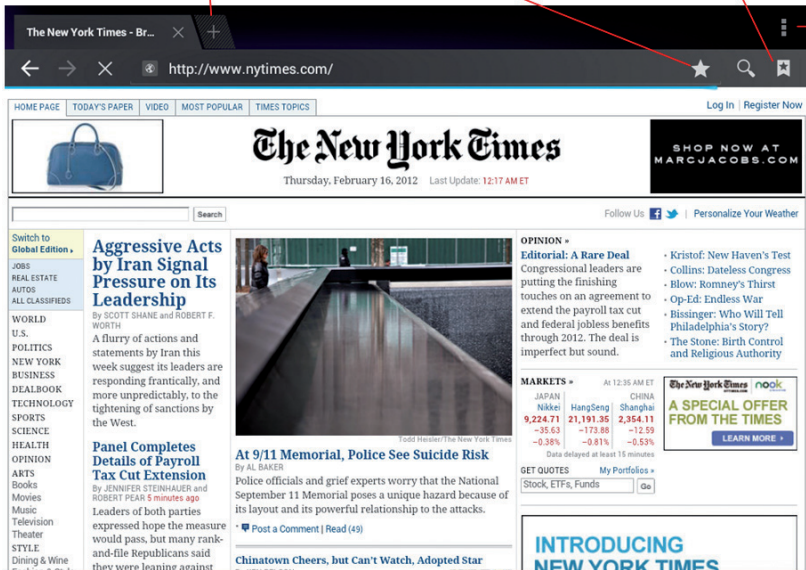
Maksymalna prędkość wysyłania 3G: 5.76M bit/s

IV. Przeglądarka internetowa

Przed uruchomieniem przeglądarki internetowej, należy skonfigurować i uruchomić sieć Wi-Fi lub 3G. Aby uruchomić przeglądarkę internetową, należy przejść do listy aplikacji (przycisk ) a następnie nacisnąć . Po naciśnięciu paska adresu, na kieranie pojawi się klawiatura.

Nowa karta Dodanie do ulubionych Zakładki

Podmenu



The screenshot shows a mobile browser interface with the address bar displaying 'http://www.nytimes.com/'. Below the address bar, there are navigation icons: a back arrow, a search icon, and a star icon. The main content area displays the New York Times homepage with a large headline: 'Aggressive Acts by Iran Signal Pressure on Its Leadership'. To the right, there is a 'MARKETS' section with a table of stock indices:


MARKETS				As 12:35 AM ET	
JAPAN	Nikkei	HongKong	Shanghai	CHINA	
9,224.71	-35.63	21,191.35	-173.88	2,354.11	-12.59
	-0.38%		-0.81%		-0.53%

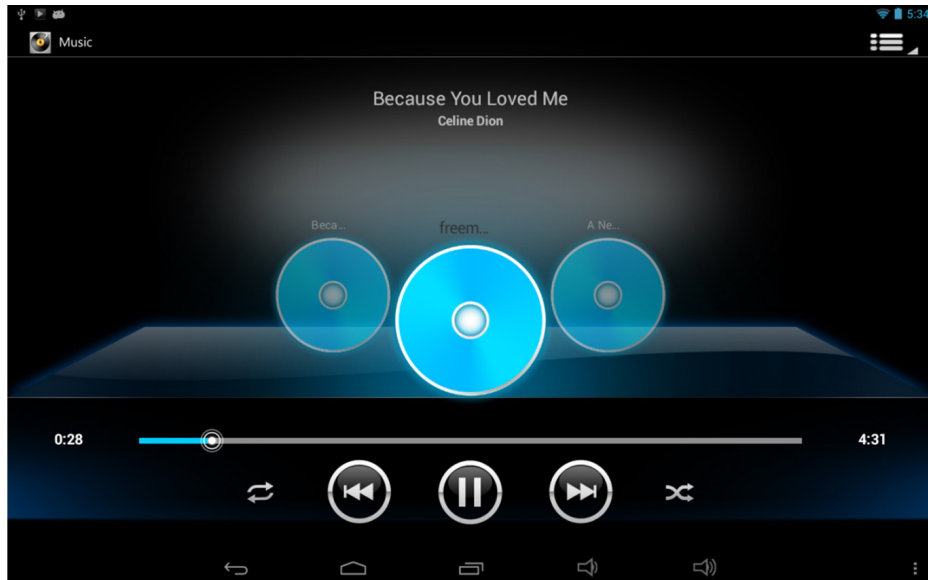
At the bottom of the page, there is a 'Podmenu' icon (three horizontal lines) which, when clicked, opens a menu.


Naciśnięcie ikony  spowoduje przejście do podmenu.

V. Multimedia

5.1 Muzyka


Po pobraniu/skopiowaniu muzyki do tabletu, należy wybrać ikonę , uruchomiony zostanie odtwarzacz muzyki. Utwory można wyszukiwać według wykonawcy, albumu, nazwy utworu lub listy odtwarzania. Naciśnięcie na wybrany utwór spowoduje jego automatyczne uruchomienie.

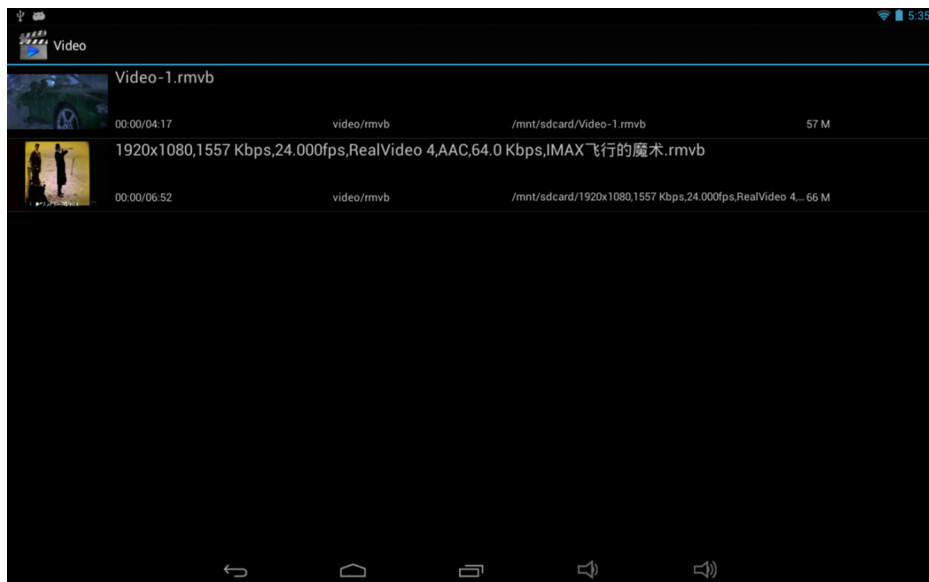


Naciśnięcie ikony  spowoduje przejście do podmenu odtwarzania.

5.2 Video

5.2.1 Odtwarzacz video

Tablet umożliwia odtwarzanie plików video zapisanych w pamięci lub na karcie microSD. Aby uruchomić odtwarzanie, należy wybrać ikonę  :




Następnie należy wyszukać i uruchomić żądany plik video.

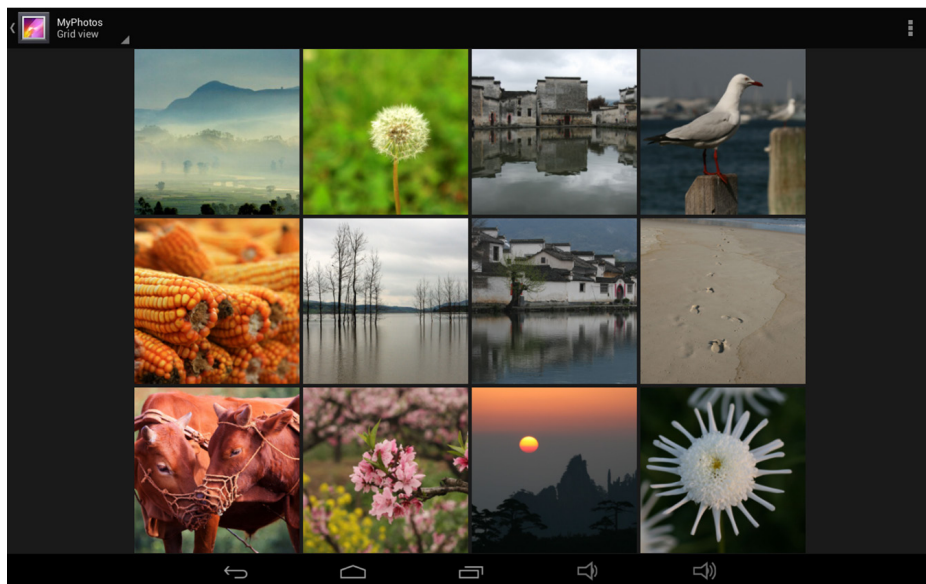
Jeżeli jest włączona sieć Wi-Fi/3G to można również oglądać video on-line.

5.2.2 Wyjście HDMI


Tablet można podłączyć do telewizora za pomocą kabla HDMI. W razie potrzeby, należy dostosować ustawienia telewizora. Kabel HDMI nie wchodzi w skład zestawu.

5.3 Galeria


Tablet umożliwia przeglądanie i edytowanie zdjęć i obrazów cyfrowych. Aby przejść do zdjęć, należy wybrać Galeria  :

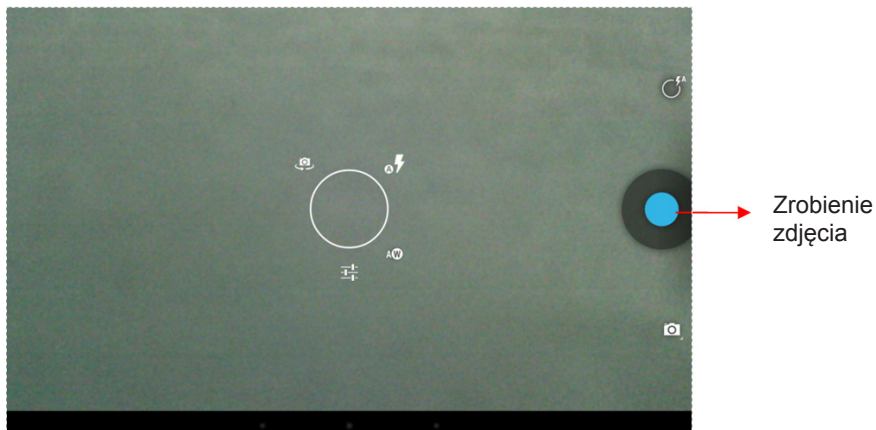


Aby wyświetlić obraz na pełnym ekranie, należy nacisnąć na jego miniaturę. Przesunięcie palcem po ekranie w prawo / lewo spowoduje przejście do następnego / poprzedniego obrazu.

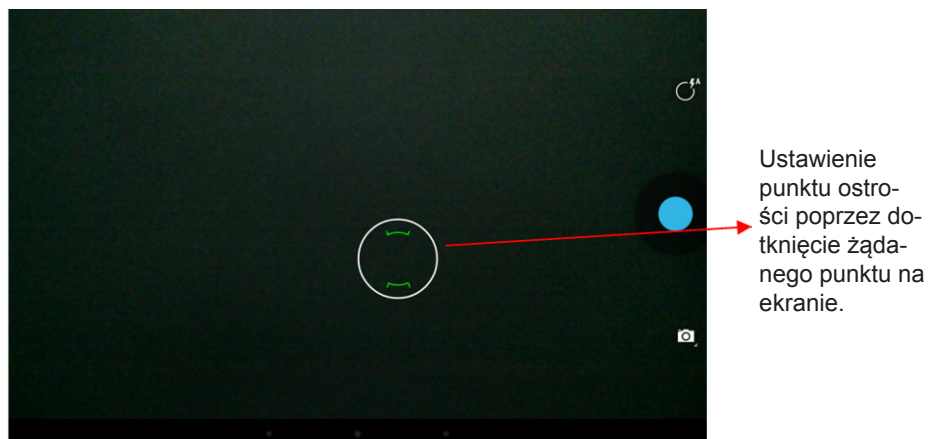
Naciśnięcie przycisku  spowoduje wyświetlenie dodatkowych opcji: obrót, edycja, przycinanie, ustawienie jako tapety itp.

5.4 Kamera

Aby uruchomić kamerę, należy nacisnąć ikonę . Tablet jest wyposażony w przednią kamerę 2Mpx i tylną kamerę 5Mpx. Zarówno przednią jak i tylną kamerą można robić zdjęcia i nagrywać filmy.

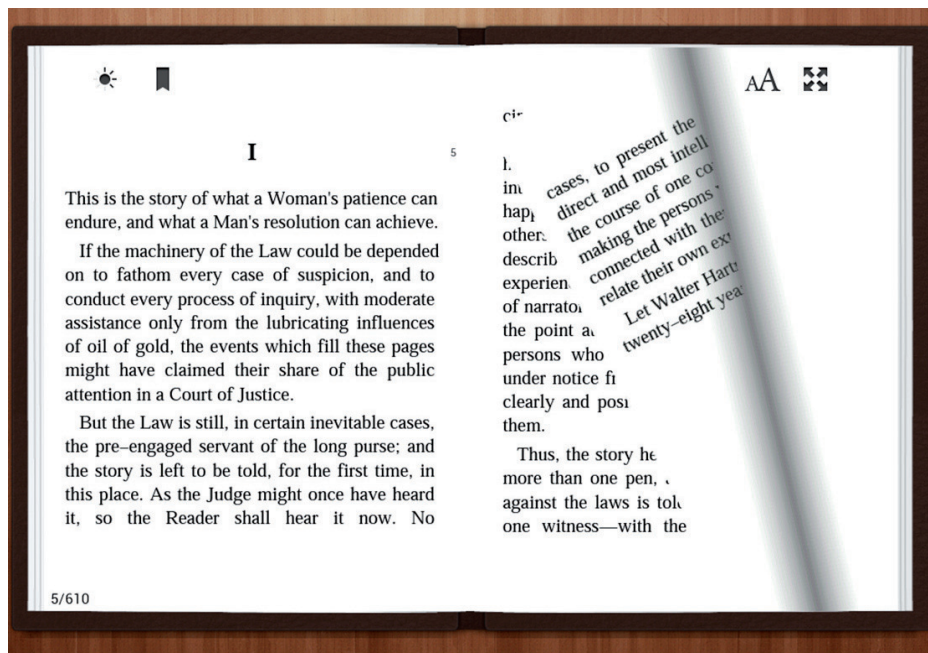


Uwaga: Dotknięcie dowolnego miejsca na ekranie, spowoduje ustawienie ostrości na tym punkcie.




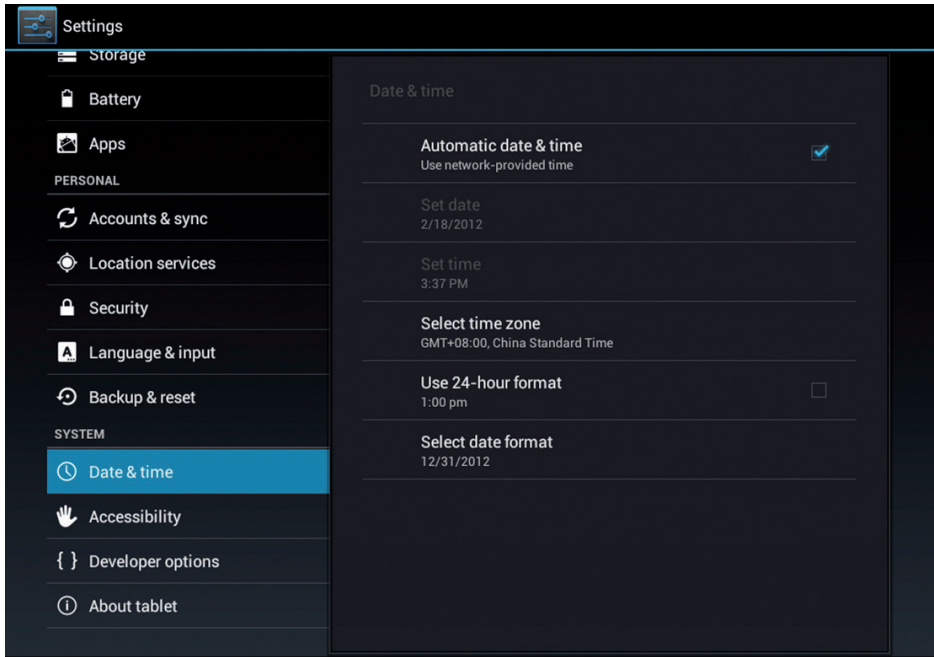
5.5 Czytnik E-book

Tablet wspiera wiele formatów, takich jak, np. PDF, Text, E-Pub, FB2....



VI. Ustawienia

Naciśnięcie przycisku “Ustawienia”  spowoduje przejście do ustawień urządzenia. W tym miejscu można zmienić ustawienia: sieci Wi-Fi, dźwięku, wyświetlacza, pamięci, aplikacji, konta i synchronizacji, usług lokalizacyjnych, zabezpieczeń, daty i czasu, ułatwień dostępu itp.



Wi-Fi: wyświetla dostępne sieci Wi-Fi. Umożliwia również dodanie nowej sieci Wi-Fi.

Pamięć: wyświetla informacje o wbudowanej pamięci urządzenia oraz ewentualnie o podłączonej pamięci (jeżeli została podłączona np. karta SD). Opcja umożliwia również bezpieczne odłączenie podłączonego urządzenia/pamięci zewnętrznej.

Bateria: Wyświetla poziom naładowania baterii.

Wyświetlacz: Opcja umożliwia zmianę ustawień wyświetlacza: jasności ekranu, tapety, czasu uśpienia itp.

Język, klawiatura, głos: ustawienia języka i klawiatury.

Kopia i kasowanie danych: opcja umożliwia wykonanie kopii zapasowej (zapisuje na serwerach Google kopie zapasowe danych aplikacji, haseł sieci Wi-Fi i innych ustawień), włączenie autoprzywracania (przy ponownej instalacji aplikacji przywróci ustawienia i dane z kopii zapasowej) oraz przywrócenie ustawień fabrycznych.

Informacje o tablecie: Wyświetla informacje o tablecie: numer modelu, wersji oprogramowania itp.


VII. Bateria



Niski stan naładowania

Bateria w pełni naładowana

Ładowanie baterii

Ikona  informuje, że bateria jest w pełni naładowana. Jeżeli poziom naładowania baterii jest niski, to na ekranie ukaże się informacja o konieczności podłączenia ładowarki.

Podczas ładowania baterii można sprawdzić stan naładowania na ekranie:



Pełne naładowanie baterii może potrwać około 5 godzin. Do ładowania należy używać wyłącznie ładowarki dołączonej do zestawu.

VIII. Rozwiązywanie problemów

1. Nie można włączyć tabletu.

Należy podłączyć tablet do źródła zasilania - możliwe, że bateria jest rozładowana.

Jeżeli mimo podłączenia źródła zasilania, tabletu nadal nie da się uruchomić, to należy wykonać reset urządzenia.

2. Brak dźwięku.

Należy zwiększyć poziom dźwięku (poziom '0' oznacza wyciszenie urządzenia). Jeżeli używane są słuchawki, należy spróbować podłączyć inne (możliwe, że używane słuchawki są uszkodzone).

3. Dźwięk niewyraźny/szumy.

Należy sprawdzić, czy nie ma kurzu w słuchawce lub głośniku oraz czy odtwarzany plik nie jest uszkodzony.

4. Zawieszenie systemu.

Należy przeprowadzić reset urządzenia a następnie ponownie włączyć tablet.

5. Aplikacja nie działa.

Prawdopodobnie aplikacja nie jest kompatybilna z systemem operacyjnym lub plik .apk jest uszkodzony (należy spróbować ponownie pobrać aplikację).

6. Jak usunąć konto Google?

Jeśli konto Googla zostało dodane, to jest ono widoczne w „Ustawienia” → „Konta i synchronizacja”. Aby usunąć niepożądane konto, należy przywrócić ustawienia fabryczne urządzenia („Ustawienia” → „Kopia i kasowanie danych” → „Ustawienia fabryczne”).

Uwaga: Spowoduje to skasowanie wszystkich danych z pamięci wewnętrznej tabletu, w tym:

- danych konta Google
- danych i ustawień systemu oraz aplikacji
- pobranych aplikacji

IX. Specyfikacja techniczna

Ekran	Wielkość	10.1"
	Rozdzielczość	1280x800 IPS
	Proporcja	16:10
	Typ panelu dotykowego	Pojemnościowy
	Multitouch	10
System	CPU	"Rockchip 3188 Cortex A9 Quad-core CPU + Quad-core GPU"
	Częstotliwość CPU	1.6GHz
	RAM	2GB DDR3
	Pamięć wewnętrzna	8GB
	System operacyjny	Android 4.2.2
	G-Sensor	Tak
	Kamera	Przód 2Mpx / tył 5Mpx auto focus
Głośnik	x2	
Porty I/O	Czytnik kart microSD	x1
	Port USB	x1 micro USB (PC) x1 micro USB Host (myszka, klawiatura itp.)
	Wyjście HDMI	x1 mini HDMI
	Wyjście słuchawkowe	x1
	Zasilanie DC-IN	x1

Komunikacja	Wifi	802.11/b/g/n
	Wbudowany modem 3G (tylko model KM1064G)	Tak (tylko dane)
	Bluetooth 2.0	Tak
Multimedia	Audio	MP3,WMA,WAV, APE,FLAC, AAC, OGG
	Video	AVI,WMV,MP4,MKV,RM, RMVB, FLV, MOV,3GP...do 1080P, wsparcie dla WebM VP8
	Zdjęcia	JPEG,BMP,GIF,PNG
	ebook	PDF, text, Epub...
	Adobe flash	Obsługa 11.1
Zasilanie	Zasilacz	5V 2.5A
	Pojemność baterii	7600mAh by 3.7V
Cechy fizyczne	Waga	580g
	Wymiary	248*174*10.8 mm
Akcesoria	Zasilacz	x1
	Słuchawki	x1
	Kabel USB	x2
	Instrukcja obsługi	x1

Niniejszym firma Lechpol oświadcza, że urządzenie KM1064/KM1064G jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 1999/5/WE. Właściwa deklaracja do pobrania na stronie www.lechpol.eu

Poland



Prawidłowe usuwanie produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)

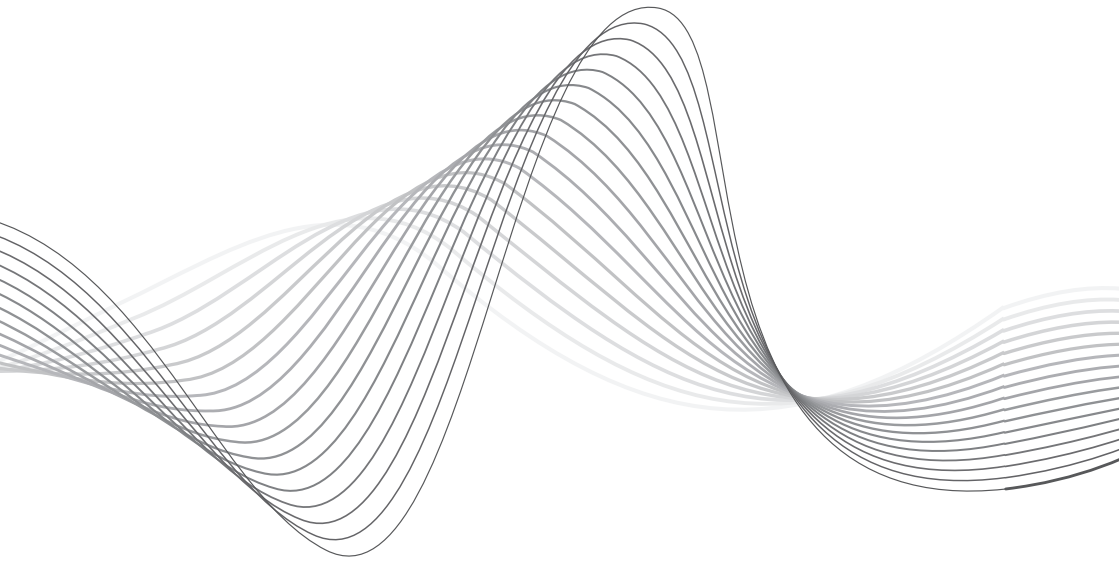
Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania, nie należy usuwać go z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki.

W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu, użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych.

Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL Zbigniew Leszek, Miętne ul. Garwolińska 1, 08-400 Garwolin.





To see more product visit:
<http://www.krugermatz.com>

Krüger&Matz is a registered trademark